



Транспортный сектор Отчет о прогрессе

**Седьмая Министерская конференция по
Центральноазиатскому региональному экономическому
сотрудничеству
19-21 ноября 2008 год
Баку, Азербайджан**

I. ПРОГРЕСС СОТРУДНИЧЕСТВА СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЯ ВЫСОКОПОСТАВЛЕННЫХ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ В АПРЕЛЕ 2008 ГОДА

A. Реализация Стратегии ЦАРЭС по транспорту и содействию торговле

1. В консультации с заинтересованными сторонами во всех восьми странах ЦАРЭС, включая правительства, частный сектор, гражданское общество и партнеров по развитию, подготовлен План действий для реализации Стратегии ЦАРЭС по транспорту и содействию торговле (План действий). Предварительный проект Плана действий был представлен на Заседании высокопоставленных официальных лиц (ЗВОЛ), состоявшемся 24–25 апреля 2008 года в Баку, Азербайджане. В дальнейшем проект Плана подробно обсуждался на совместном заседании Координационного комитета транспортного сектора (ККТС) и Комитета таможенного сотрудничества (Совместное заседание ККТС-КТС), состоявшемся 11–12 июня 2008 года в Баку. Окончательный проект Плана действий был одобрен ЗВОЛ, проведенном 25-26 сентября 2008 года, для рассмотрения 7-ой Министерской конференцией, после внесения соответствующих поправок.

B. Инвестиции

2. Следующие инвестиционные проекты или уже утверждены, или по ним взяты обязательства.

- **Афганистан.** Завершено строительство участка кольцевой дороги Бала Мургаб - Лехман (143 км) при помощи финансирования за счет гранта Азиатского банка развития (АБР) на сумму 176 млн. долларов США. АБР осуществляет подготовку программы мультитраншевого финансирования для Программы развития дорожной сети для утверждения в 2008 году. Министерство общественных работ Афганистана заканчивает работу по присуждению контрактов на строительство дороги Андхой – Аквина (37 км) дороги Доши – Пул-и-Хумри (50 км), финансируемых займом Исламского банка развития (ИБР), и реализация которых запланирована в течение 2008–2010 гг. Всемирный банк утвердит грант в размере 18 млн. долларов США для улучшения приоритетных дорог, перекрестков и дренажных систем, которые критически важны для беспрепятственного движения в Кабуле в 2008 году. Он также работает над подготовкой дополнительного финансирования для осуществляемого Чрезвычайного проекта по реформированию таможни и содействию торговле.
- **Азербайджан.** АБР утвердил второй транш Программы развития автодорожной сети на сумму 55,4 млн. долларов США для реабилитации объездной дороги Ганджа восточно-западной автомагистрали. Он подготовит третий транш той же программы для утверждения в 2009 году с целью финансирования модернизации участка Ганджа – Казах восточно-западной магистрали. Ожидается, что Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) выделит кредит в размере 100 млн. долларов США для финансирования 60-километрового участка проекта по дороге Баку – Самур в течение 2008–2009 гг. ИБР планирует профинансировать часть автомагистрали Бахрамтата – Билисвар в 2008 году. В рамках финансирования ИБР и Саудовского фонда отобран подрядчик для проекта по дороге Евлах – Ганджа, и реализация будет осуществляться в течение 2008–2009 гг. ИБР также рассматривает возможность финансирования строительства

автомагистрали Уджар – Зардаб – Агджабеди – предварительно на сумму 35 млн. долларов США. В марте 2008 года Всемирный банк утвердил заем в размере 450 млн. долларов США на реабилитацию восточно-западной железной дороги, закупку новых локомотивов, модернизацию компании «Азербайджанские железные дороги» и для финансирования проектной поддержки и наращивания потенциала. В апреле 2008 года он утвердил заем в размере 300 млн. долларов США в качестве дополнительного финансирования для усовершенствования остальных участков автомагистрали М3 между Алатом и Масалли и реабилитации объездной бакинской дороги R6, а также некоторых второстепенных и местных дорог.

- **Казахстан.** Правительство определяет высокую приоритетность усовершенствованию транспортного коридора Западная Европа – Западный Китай к 2012 году с помощью АБР, ЕБРР, ИБР, Японского агентства международного развития (JICA),¹ а и Всемирного банка. АБР осуществляет подготовку программы мультитраншевого финансирования на сумму 700 млн. долларов США для финансирования 480-километрового участка дороги в Жамбыльской области, первый транш займа будет утвержден в 2008 году. Ожидается, что АБР, ИБР и JICA профинансируют участок протяженностью 480 км на общую сумму 1,5 млрд. долларов США. ЕБРР планирует утвердить кредит на сумму 181 млн. долларов США для улучшения 102-километрового участка между Актобе и границей Российской Федерации в 2008 году, и для оказания помощи Правительству в подготовке проекта по участку Алматы – Хоргос в рамках партнерства государственного и частного секторов. Всемирный банк утвердит кредит на сумму 898 млн. долларов США для улучшения 564-километрового участка дороги Актобе – Кызыл-Орда в 2008 году.
- **Кыргызская Республика.** АБР осуществляет подготовку займов/грантов на утверждение в течение 2008–2010 гг., чтобы оказать помощь в реабилитации дороги Бишкек – Торугарт. Экспортно-импортный банк Китая рассматривает возможность участия в финансовой поддержке для проекта. Правительство пригласило «Arab Coordination Group» (ACG), членом которой является ИБР, к участию в со-финансировании проекта. ACG будет участвовать на встрече финансирующих сторон, которая состоится в октябре 2008 года, и рассмотрит возможность финансирования реконструкции основной части дороги Ош – Сары-Таш – Иркештам. В 2008 году ИБР утвердил льготный кредит на сумму 11,2 млн. долларов США на реконструкцию дороги Тараз – Талас – Суусамыр и планирует софинансировать проект по дороге Ош – Сары-Таш – Иркештам совместно с АБР. Всемирный банк осуществляет подготовку для утверждения в 2009 году гранта на сумму 20 млн. долларов США для усовершенствования дороги Ош – Исфана в сотрудничестве с ЕБРР, ИБР и Европейским Союзом.
- **Монголия.** В феврале 2008 года АБР утвердил грант в размере 37,6 млн. долларов США для первой фазы Проекта по развитию восточного регионального автодорожного коридора, который обеспечит развитие порядка 430 километров дороги от границы КНР до провинции Ховд в западном регионе. Вторая фаза, которая вовлекает строительство 317 километров дороги от Ховд до границы Российской Федерации, запланирована на утверждение в 2010 году. Чтобы

¹ Операционная деятельность по льготному кредитованию Японского банка международного сотрудничества (JBIC) была интегрирована в операционную деятельность Японского агентства международного сотрудничества (JICA) с 1 октября 2008 года.

дополнить этот проект, в июле 2008 года АБР также утвердил грант на 2 млн. долларов США для Проекта по улучшению и ремонту местных дорог на основе общин в западном регионе. В марте 2008 года Япония и Монголия обменялись нотами по льготному кредиту (эквивалентен 280 млн. долларов США) для строительства нового международного аэропорта в Улан-Баторе.

- **Китайская Народная Республика.** В 2008 году АБР утвердил заем в размере 105 млн. долларов США для Проекта по усовершенствованию муниципальной инфраструктуры и окружающей среды Синьзяня, который включает строительство автодорожной инфраструктуры и коммуникаций для усиления приграничной торговли КНР с Центральной Азией. АБР также изучает возможность инвестирования 100 млн. долларов США в проект по усовершенствованию городского транспорта и окружающей среды Синьзяня для утверждения в 2009 году. Осуществляемый третий проект по Синьзянской автомагистрали Всемирного банка (кредит на сумму 150 млн. долларов США), который охватывает автодорогу Кютун – МайлимуХу, будет завершен в 2009 году.
- **Таджикистан.** АБР осуществляет подготовку гранта для проекта по III транспортному коридору ЦАРЭС, который улучшит дорогу между Душанбе и границей Узбекистана. Ожидается, что в 2008 году ЕБРР осуществит выплаты по кредиту, который совместно с Правительством Нидерландов софинансирует проект по развитию ремонта дорог. По приглашению Правительства, АСГ планирует участвовать в заседании софинансирующих сторон, запланированном на октябрь 2008 года с целью обсуждения проекта по дороге Куляб – Халайкум. ИБР предоставит льготный кредит в размере 20 млн. долларов США для финансирования третьей фазы проекта по дороге Шагон Жигар, а оценка кредита была запланирована на август 2008 года.
- **Узбекистан.** АБР утвердил заем на сумму 75,3 млн. долларов США для Регионального дорожного проекта ЦАРЭС в 2007 году. Проект включает строительство 131-километрового участка вдоль коридора ЦАРЭС 2а, и закупку дорожных строительных машин и оборудования. Кредитное соглашение вступило в силу 2 мая 2008 года.

С. Деятельность, не связанная с кредитованием

3. Внешние агентства помощи утвердили или взяли на себя обязательства по поддержке следующей основной деятельности, не связанной с кредитованием, в течение 2008 года:

- АБР утвердил пять проектов технической помощи (ТП) на общую сумму около 1,8 млн. долларов США, а именно: (i) Транспортный коридор ЦАРЭС 1 (участок в Жамбыльской области) в Казахстане, (ii) Региональный проект по развитию логистики в Монголии, (iii) Транспортный коридор ЦАРЭС III (дорога Душанбе – граница Узбекистана), и (iv) Изучение Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС (дополнительно).
- ЕБРР утвердил проект ТП на сумму 800 000 долларов США для разработки плана развития ремонта дорог для Таджикистана в 2008 году.

- ИБР планирует профинансировать проект ТП в размере 400 000 долларов США для подготовки технико-экономического обоснования по железной дороге Кандагар – Спин Болдак в Афганистане и проект ТП в размере 250 000 долларов США для технико-экономического обоснования по железной дороге Кафарниган – Яван в Таджикистане.
- Агентство USAID предоставило грант на 350 000 долларов США, управляемый Всемирным банком, для изучения по мониторингу эффективности торговых коридоров, связывающих Центральную Азию через Афганистан и Пакистан.
- Всемирный банк планирует региональный проект ТП на сумму 300 000 долларов США для усиления торговых связей между Центральной Азией и Афганистаном.
- Всемирный банк предоставит результаты второго раунда изучения по измерению эффективности выборочных основных транспортных коридоров в Центральной Азии в 2008 году.

4. Список инвестиционных проектов и проектов ТП в транспортном секторе ЦАРЭС на 2007–2010 гг. вместе с картой семи коридоров ЦАРЭС прилагается.

D. Другие инициативы регионального сотрудничества

5. При поддержке АБР и ЭСКАТО, государства-члены Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) завершили переговоры по проекту Рамочного соглашения по содействию международному автомобильному транспорту на 8-ом заседании переговоров, состоявшемся в Кыргызской Республике 24–27 июня 2008 года. Они планируют начать подготовку и переговоры по проектам приложений к Соглашению. Секретариат ККТС осуществляет тесную координацию с Секретариатом ШОС.

6. 16 сентября 2008 года в Ташкенте, Узбекистан, положено начало новой Инициативе по Евразийскому наземному транспорту (NELTI) при поддержке со стороны Международного союза автомобильного транспорта (IRU). NELTI продемонстрирует, что автотранспортные перевозки по Шелковому пути из Центральноазиатского и Азиатского – Тихоокеанского регионов в Европу уже реальны для осуществления. Семь автотранспортных компаний-пионеров из Ирана, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Турции и Узбекистана будут осуществлять грузовые перевозки промышленных и потребительских товаров по северному, центральному и южному маршрутам древнего Шелкового пути с сентября по декабрь 2008 года. NELTI также проведет детальный мониторинг условий перевозок вдоль маршрутов, таких как время ожидания на пунктах пересечения границы, административные барьеры, качество инфраструктуры, пр. Результаты мониторинга будут проанализированы Транспортным исследовательским институтом Нидерландов (NEA), и представлены на Пятой Евразийской конференции по автомобильному транспорту IRU, которая будет проведена в Алматы, Казахстан, в июне 2009 года. АБР участвовал в конференции NELTI, состоявшейся 16 сентября 2008 года. Секретариат ККТС будет осуществлять тесную координацию с IRU, так как между NELTI и Планом действий имеются существенные взаимодополняемые аспекты.

II. Следующие шаги

7. ККТС будет продолжать осуществлять задачи, изложенные в Программе работ на 2008 год. Программа работ ККТС на 2009 год, которая получила широкую поддержку во время Совместного заседания ККТС и КТС и Заседания высокопоставленных официальных лиц, проходивших этом году в Баку в, включает следующие задачи:

- Управление реализацией деятельности в Плане действий, связанной с транспортом;
- Проведение восьмого заседания ККТС для рассмотрения, помимо прочего, прогресса по реализации деятельности, связанной с транспортом, включенной и План действий, и предоставление отчета по ней для ЗВОЛ и Министерской конференции;
- Подготовка Отчета по прогрессу транспортного сектора ЦАРЭС, и других ответов по необходимости, и;
- Организация обучения для государственных официальных лиц, связанных с транспортным сектором в странах ЦАРЭС.

Внешняя помощь для транспортного сектора в странах ЦАРЭС
Таблица 1: Запланированные инвестиции, 3^{ий} квартал 2007–2010 гг.

№	Название проекта	Коридор ЦАРЭС	Другие интервенции	Вовлеченная страна	Финансирующее агентство	Всего для всех интервенций (млн. дол. США)	Всего для интервенций ЦАРЭС (млн. дол. США)
УТВЕРЖДЕНО В 2007 ГОДУ							
1	Проект по развитию сети автодорог 1 (Бала Мургаб до Леман)	3b, 6	-	АФГ	АБР	176.0	176.0
2	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 1 (Масалли–Астара)	-	Подъезд. дорога для 2	АЗЕ	АБР	200.0	-
3	Улучшение синьзяньской региональной дороги (Корла–Куча)	1с, 2, 5	-	КНР	АБР	150.0	150.0
4	Улучшение безопасности железных дорог	-	Другие	КНР	АБР	100.0	-
5	Улучшение регионального автодорожного коридора ЦАРЭС (Сары-Таш - Карамык)	3b,5	-	КРГ	АБР	25.6	25.6
6	Реконструкция дороги Ош – Сары-Таш - Иркештам	2a,3b	-	КРГ	ИБР	17.5	17.5
7	Дорога Тараз – Талас - Суусамыр (дополнительно)	3b	-	КРГ	ИБР	3.6	3.6
8	Улучшение регионального автодорожного коридора ЦАРЭС (Душанбе – граница Кыргызстана)	3b,5	-	ТАД	АБР	53.4	53.4
9	Развитие ремонта автодорог	-	Другие	ТАД	ЕБРР	4.0	-
10	Региональная дорога ЦАРЭС (Гузар – Бухара – Нукус - Даутата)	2a,6a	-	УЗБ	АБР	75.3	75.3
	Подитог: утверждено на 2007 год					805.4	501.4
УТВЕРЖДЕНО В 2008 ГОДУ							
1	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 2 (объездная дорога Ганжа)	2	-	АЗЕ	АБР	55.4	55.4
2	Содействие железнодорожным торговым операциям и транспорту (восточно-западная основная ветка)	2	-	АЗЕ	ВБ	450.0	450.0
3	Вторая автомагистраль – дополнительное финансирование (восточно-западный и северо-южный коридоры: Алат – Масалли и Тагиев - Сахил) ^a	2	Подъезд. дорога для 2	АЗЕ	ВБ	300.0	150.0
4	Улучшение муниципальной инфраструктуры и окружающей среды Синьзяня	1a,1b	-	КНР	АБР	105.0	105.0
5	Реконструкция дороги Тараз – Талас – Суусамыр II	3b	-	КРГ	ИБР	11.2	11.2
6	Проект развития западного регионального автодорожного коридора, Фаза I	4a	-	МОН	АБР	37.6	37.6
7	Усовершенствование и ремонт местных дорог на основе сообществ в западном регионе	4a	-	МОН	АБР	2.0	2.0
8	Строительство нового международного аэропорта в Улан-Баторе	4b	-	МОН	ИКА ^b	280.0	280.0
	Подитог: утверждено на 2008 год					1,241.2	1,091.2
ЗАПЛАНИРОВАНО НА 2008 ГОД							
1	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 1(Андхой-Кайзар и северо-южные дороги) ^a	3b, 6ab	Подъездная дорога для 3b, 5, и 6ab	АФГ	АБР	60.0	30.0
2	Улучшение городских дорог Кабула	-	Городские	АФГ	ВБ	18.0	-
3	Дорога Баку – Самур	-	Подъезд. дорога для 2	АЗЕ	ЕБРР	70.0	-

№	Название проекта	Коридор ЦАРЭС	Другие интервенции	Вовлеченная страна	Финансирующее агентство	Всего для всех интервенций (млн. дол. США)	Всего для интервенций ЦАРЭС (млн. дол. США)
4	Строительство автомагистрали Удjar – Зардаб – Агджабеди	-	Другие	АЗЕ	ИБР	35.0	-
5	ПМФ: Коридор ЦАРЭС I (участок в Жамбыльской области), Проект 1	1b, 6bc	-	КАЗ	АБР	340.0	340.0
6	Коридор западная Европа – Западный Китай (Актобе – граница России)	1b, 6bc	-	КАЗ	ЕБРР	180.0	180.0
7	Коридор западная Европа – Западный Китай (Кордай – Тараз – Жамбыльская область) Участок 1, Транш 1	1b	-	КАЗ	ИБР	186.0	186.0
8	Юго-западный коридор (Актобе – Кызылординская область), Фаза 1	1b, 6b, 6c	-	КАЗ	ВБ	848.0	848.0
9	Коридор ЦАРЭС I (дорога Бишкек-Торугарт), Фаза 1	1c	-	КРГ	АБР	20.0	20.0
10	Реабилитация дороги Ош – Исфана	-	Другие	КРГ	ЕБРР	35.0	-
11	Реабилитация дороги Бишкек-Нарын-Торугарт	1c	-	КРГ	ЕБРР	20.0	20.0
12	Реконструкция дороги Шагон - Зигар, Фаза III	-	Подъезд. дорога для 5	ТАД	ИБР	1,832.0	1,624.0
	Подитог: запланировано на 2008 год					1,832.0	1,624.0
ИНДИКАТИВНО НА 2009 ГОД^b							
1	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 2 (Кабул-Джалалабад [50 км], Файзабад-Эшкашим [50 км], и Джабал Сарадж-Соурби [50 км])	5,6c	-	АФГ	АБР	150.0	150.0
2	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 3 (Ганджа - Газях)	2	-	АЗЕ	АБР	200.0	200.0
3	Дорога Баку - Самур	-	Подъезд. дорога для 2	АЗЕ	ЕБРР	30.0	-
4	Автомагистраль 3 (Евлач – Самахи и Ганджа - Газях)	2	-	АЗЕ	ВБ	500.0	500.0
5	Улучшение городского транспорта и окружающей среды Синьзяня (ранее – Развитие городского транспорта Синьзяня)	-	Горские	КНР	АБР	100.0	-
6	ПМФ: Коридор ЦАРЭС I (участок в Жамбыльской области), Проект 2	1b, 6bc	-	КАЗ	АБР	210.0	210.0
7	Западная Европа – Западный Китай (Кордай – Тараз – Жамбыльская область) Участок 2, Транш 2	1b	-	КАЗ	ИБР	228.0	228.0
8	Коридор ЦАРЭС I (дорога Бишкек-Торугарт), Фаза 2	1c	-	КРГ	АБР	20.0	20.0
9	Строительство дороги Бишкек-Торугарт	1c	-	КРГ	ИБР	12.0	12.0
10	Дорога Тараз-Талас-Суусамыр	3b	-	КРГ	ИБР	10.0	10.0
11	Реабилитация национальной дороги (Ош-Исфана)		Другие	КРГ	ВБ	20.0	-
12	Развитие региональной логистики	4b	-	МОН	АБР	30.0	30.0
13	Коридор ЦАРЭС III (дорога Душанбе-Турсунзаде-граница Узбекистана)	3b, 6c	-	ТАД	АБР	35.0	35.0
	Подитог: запланировано на 2009 год					1,545.0	1,395.0
ИНДИКАТИВНО НА 2010 ГОД^b							
1	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 3 (Кабул-Джалалабад [106 км], Джабал Сарадж -Соурби [50 км], и Дар-и-Суф - Якавланг [80 км])	5,6c	-	АФГ	АБР	190.0	190.0
2	ПМФ: Программа развития сети автодорог, Проект 4	2	-	АЗЕ	АБР	45.0	45.0
3	ПМФ: Транспортный коридор ЦАРЭС I (участок в Жамбыльской области), Проект	1b, 6ab	-	КАЗ	АБР	100.0	100.0

№	Название проекта	Коридор ЦАРЭС	Другие интервенции	Вовлеченная страна	Финансирующее агентство	Всего для всех интервенций (млн. дол. США)	Всего для интервенций ЦАРЭС (млн. дол. США)
	3						
4	Строительство дороги Алматы – Иссык-Куль	-	Другие	КАЗ/КРГ	ЕБРР	283.0	-
5	Коридор ЦАРЭС I (дорога Бишкек-Торугарт), Фаза 3	1с	-	КРГ	АБР	40.0	40.0
6	Дорога Бишкек-Нарын-Торугарт	1с	-	КРГ	ИБР	15.0	15.0
7	Реконструкция дороги Ош - Сары-Таш - Иркештам (Фаза II)	2,3б,5		КРГ	ИБР	15.0	15.0
8	Развитие западного регионального автодорожного коридора, Фаза II	4а	-	МОН	АБР	40.0	40.0
	Подитог: запланировано на 2010 год					728.0	445.0
	ВСЕГО (2007–2010)					6,151.6	5,056056.6

АБР = Азиатский банк развития; АФГ = Исламская Республика Афганистан; АЗЕ = Азербайджан; ЕБРР = Европейский банк реконструкции и развития; ИБР = Исламский банк развития; JICA = Японского агентство международного развития; КАЗ = Казахстан; КРГ = Кыргызская Республика; МОН = Монголия; КНР = Китайская Народная Республика; ТАД = Таджикистан; УЗБ = Узбекистан; ВБ = Всемирный банк.

^a Сумма интервенций ЦАРЭС оценочная.

^b Операционная деятельность по льготным займам Японского банка международного сотрудничества (JBIC) была объединена с операционной деятельностью Японского агентства международного сотрудничества (JICA) 1 октября 2008 года.

^c Обработка проектов в 2009 и 2010 гг. будет зависеть от дальнейших обсуждений с соответствующими правительствами и наличия финансирования.

^d В том случае, если правительство не сможет достигнуть договоренности с другими сторонами финансирования, то этот проект может финансировать ИБР.

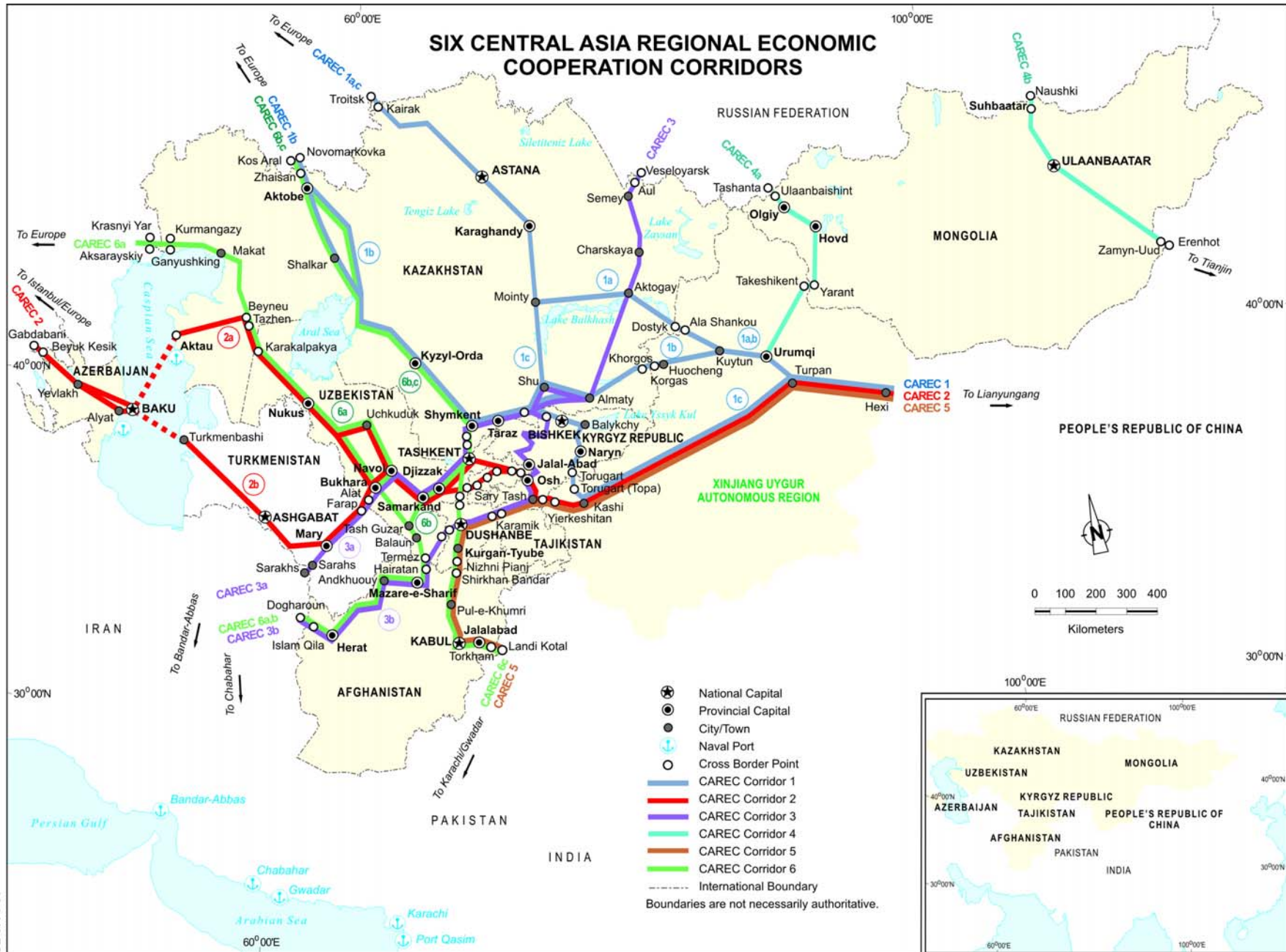
Таблица 2: Запланированная техническая помощь, 3^{ий} квартал 2007–2010 гг.

№.	Название проекта	Вовлеченная страна	Финансирующее агентство	Всего ('000 дол. США)
УТВЕРЖДЕНО: 2007 год				
1	Подготовка и предоставление консультационных услуг для торговли Алматы – Хоргос как партнерства между государственным и частным секторами ^а	КАЗ	ЕБРР	2,361.0
2	Предварительное ТЭО по проекту дороги Алматы – Иссык-Куль	КАЗ	ЕБРР	150.0
3	Подробный дизайн проекта по реабилитации дороги Курган-Тюбе - Дусти	ТАД	JICA	600.0
4	Приграничное соглашение между КНР, Кыргызской Республикой и Таджикистаном	РЕГ	АБР	500.0
5	Мониторинг эффективности торговых коридоров между Центральной Азией и Южной Азией	РЕГ	ВБ	350.0
Подитог: утверждено на 2007 год				3,961.0
УТВЕРЖДЕНО: 2008 год				
1	Транспортный коридор ЦАРЭС 1 (участок в Жамбыльской области)	КАЗ	АБР	300.0
2	Транспортный коридор ЦАРЭС I (дорога Бишкек - Торугарт)	КРГ	ADB	150.0
3	Развитие региональной логистики	МОН	АБР	400.0
4	План развития ремонта дорог	ТАД	ЕБРР	800.0
5	Транспортный коридор ЦАРЭС III (дорога Душанбе – граница Узбекистана)	ТАД	АБР	650.0
6	Изучение по Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС (дополнительно)	РЕГ	АБР	325.0
Подитог: утверждено на 2008 год				2,625.0
ЗАПЛАНИРОВАНО: 2008 год				
1	Подготовка ТЭО для железной дороги Кандагар – Спин Болдак	АФГ	ИБР	400.0
2	Программа развития железных дорог	АЗЕ	АБР	1,000.0
3	Торговые связи Центральная Азия - Афганистан	РЕГ	ВБ	300.0
Подитог: запланировано на 2008 год				1,700.0
ЗАПЛАНИРОВАНО: 2009 год				
1	Проект Бишкек и Ош I	КРГ	АБР	800.0
2	Проект по развитию западного регионального автодорожного коридора, Фаза II	МОН	АБР	800.0
3	ТЭО для железной дороги Кафарниган - Яван	ТАД	ИБР	250.0
4	Региональный транспорт Закавказья	РЕГ	АБР	2,000.0
5	Инвестиции в железнодорожный сектор	УЗБ	АБР	500.0
Подитог: запланировано на 2009 год				4,350.0
ЗАПЛАНИРОВАНО: 2010 год				
1	Проект Бишкек и Ош II	КРГ	АБР	800.0
2	Развитие региональной транспортной логистики II	РЕГ	АБР	2,500.0
3	Региональный транспорт Закавказья II	РЕГ	АБР	2,000.0
Подитог: запланировано на 2010 год				5,300.0
ВСЕГО (2007–2010)				17,936.0

АБР = Азиатский банк развития; АФГ = Исламская Республика Афганистан; АЗЕ = Азербайджан; ЕБРР = Европейский банк реконструкции и развития; ИБР = Исламский банк развития; JICA = Японское агентство международного сотрудничества; КАЗ = Казахстан; КРГ = Кыргызская Республика; МОН = Монголия; КНР = Китайская Народная Республика; ТАД = Таджикистан; УЗБ = Узбекистан; ВБ = Всемирный банк.

^а Утвержденная сумма составляет 1 500 000 евро, при пересчете на доллары США равна 2 361 000 по обменному курсу 1,574 дол. США за 1 евро на 7 апреля 2008 год.

SIX CENTRAL ASIA REGIONAL ECONOMIC COOPERATION CORRIDORS



Отчет о прогрессе по транспортному сектору ЦАРЭС

Обновленная информация по Кыргызской Республике и Таджикистану (Параграф. 2, страница 2)

Кыргызская Республика

Заменить: «Правительство пригласило «Arab Coordination Group» (ACG), членом которой является ИБР, к участию в со-финансировании проекта. ACG будет участвовать на встрече финансирующих сторон, которая состоится в октябре 2008 года, и рассмотрит возможность финансирования реконструкции основной части дороги Ош – Сары-Таш – Иркештам. В 2008 году ИБР утвердил льготный кредит на сумму 11,2 млн. долларов США на реконструкцию дороги Тараз – Талас – Суусамыр и планирует софинансировать проект по дороге Ош – Сары-Таш – Иркештам совместно с АБР.».

На: «Arab Coordination Group» (ACG), которая проводила заседания в Кыргызской Республике 21–23 октября 2008 г., в принципе, согласилась рассмотреть возможность финансирования проекта Бишкек–Торугарт. Был подписан меморандум о взаимопонимании (МОВ) между членами ACG и Правительством Кыргызской Республики. Ожидается, что финансирование будет предоставлено проекту в 2009 году. ИБР утвердил в 2008 году второй льготный кредит на сумму 11,2 млн. долл. США для второй фазы проекта по реконструкции дороги Тараз – Талас - Суусамыр. ИБР в настоящее время софинансирует совместно с АБР проект по дороге Ош – Сары-Таш – Иркештам. Вклад ИБР составляет 17 млн. долл. США.

Таджикистан

Заменить: «По приглашению Правительства, ACG планирует участвовать в заседании софинансирующих сторон, запланированном на октябрь 2008 года с целью обсуждения проекта по дороге Куляб – Халайкум. ИБР предоставит льготный кредит в размере 20 млн. долларов США для финансирования третьей фазы проекта по дороге Шагон Жигар, а оценка кредита была запланирована на август 2008 года».

На: На заседании, состоявшемся в Таджикистане 19-20 октября 2008 года ACG, в принципе, согласилась рассмотреть возможность финансирования проекта Куляб-Халайкум. Был подписан меморандум о взаимопонимании (МОВ) между членами ACG и Правительством Таджикистан. Ожидается, что финансирование будет обеспечено проекту в 2009 году. ИБР предоставит еще один льготный кредит на сумму 20 млн. долл. США на финансирование третьей фазы проекта по дороге Шагон–Жигар. Оценочная миссия посетила Таджикистан в августе 2008 года.

Отчет о прогрессе Транспортного сектора ЦАРЭС

Обновленная информация по Азербайджану (параграф 2, стр. 1, и Таблицы 1 и 2)

Параграф 2. Азербайджан. Исключить третье предложение, “Ожидается, что Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) выделит кредит в размере 100 млн. долларов США для финансирования 60-км участка по проекту дороги Баку – Самур в течение 2008-2009 гг.”

Таблица 1: Запланированные инвестиции, 3^{ий} квартал 2007-2010 гг. УТВЕРЖДЕНО в 2008 г. Добавить новый проект, “Строительство дороги Мугханли - Евлах и Евлах – Загатала - грузинская граница» вдоль коридора 2 ЦАРЭС с финансированием от BNP Paribas Bank (Франция) (320 млн. долларов США).

Таблица 1: Запланированные инвестиции, 3^{ий} квартал 2007-2010 гг., ЗАПЛАНИРОВАНО на 2008 г. Исключить проект по дороге Баку - Самур.

Таблица 2: Запланированная техническая помощь, 3^{ий} квартал 2007-2010 гг, УТВЕРЖДЕНО в 2007 г. Добавить “Подготовка проекта по усовершенствованию городского пассажирского транспорта в Баку», Всемирный банк, 1 млн. долларов США.